



EVOLUTION PRODUIT



Attention nos robinets 797 évoluent

Actuellement 2 modèles sont en stock (suivant les DN) avec des dimensions différentes et des joints non interchangeables

Marquage ancien modèle :



Marquage nouveau modèle :



A Terme seul le nouveau modèle sera disponible (page 2 à 8)

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr





Robinet à tournant sphérique 3 pièces acier passage intégral pour le sectionnement de fluides dans les réseaux chimiques et pharmaceutiques, industries pétro-chimiques, installations hydrauliques et air comprimé.

L'étanchéité est assurée par un presse étoupe et des joints PTFE et par des sièges en PTFE chargé 15% Verre. Partie centrale démontable pour une maintenance facilitée.

Certificat

3 1



NOUVEAU



Dimensions: DN8 à DN100 **Raccordement:** A souder BW

Température Mini : -20°C **Température Maxi :** +180°C

Pression Maxi: 63 Bars (jusqu'au DN20)

Caractéristiques: Modèle 3 pièces

Sièges PTFE chargés 15% Verre

Axe inéjectable Passage intégral

Matière: Acier ASTM A216 WCB

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr





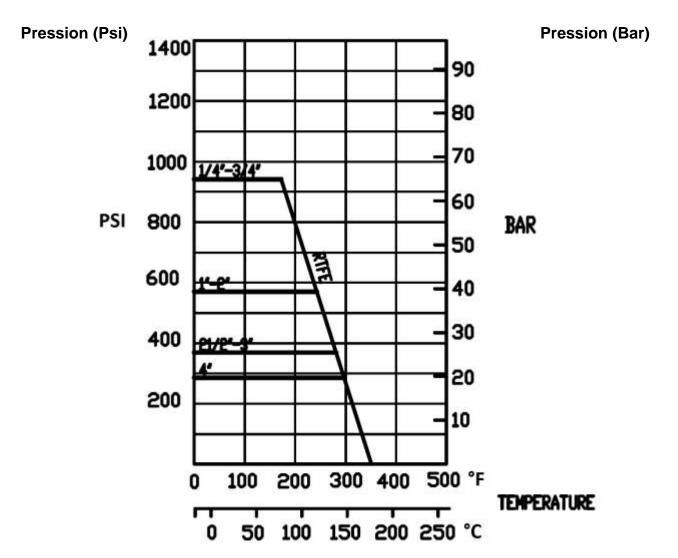
CARACTERISTIQUES:

- Passage intégral
- Axe inéjectable
- Presse étoupe PTFE
- Poignée cadenassable
- Réhausse en inox 304 (en option)
- Surface de protection par phosphatation, épaisseur 5 µm

UTILISATION:

- Industries chimiques et pharmaceutiques, industries pétro-chimiques, installations hydrauliques, air comprimé
- Température mini et maxi admissible Ts: -20°C à + 180°C
- Pression maxi admissible Ps: 63 bars jusqu'au DN20, 40 bars du DN 25 au 50, 25 bars du DN65 au 80 et 20 bars en DN100 (voir courbe ci-dessous)
- Air comprimé : 10 bars maxi
- Ne convient pas pour la vapeur

COURBE PRESSION / TEMPERATURE (HORS VAPEUR ET HORS AIR COMPRIME) :



Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr

Date: 03/24 Rev.14
Page 3 sur 16





COUPLES DE MANŒUVRE (en Nm sans coefficient de sécurité) :

DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Couple (Nm)	2	2	2.5	3.5	6	7	12	16	40	50	70

COUPLES DE SERRAGE DES TIRANTS (en Nm):

DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Couple (Nm)	4	4	8	8	10	13	20	20	35	45	65

COEFFICIENT DE DEBIT Kvs (M3/h):

	DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
K	vs (m3/h)	5.2	5.2	20.7	30.2	40.6	70	90.8	208.4	275.9	501.6	865

GAMME:



Robinet à tournant sphérique 3 pièces acier à souder BW Gamme Initiale Ref. 797 du DN8 au DN100



• Réhausse inox AISI 304 Ref.9810611-9810614 du DN1/4" au DN2"



• Gaine de poignée bleue Ref. 9830584 à 9830588 du DN 1/2" au DN 4"

RACCORDEMENT:

A Souder BW

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el:\ 04.74.94.15.90 \\ Fax:\ 04.74.95.62.08 \\ Internet:\ \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail:\ \underline{info@sferaco.fr}$

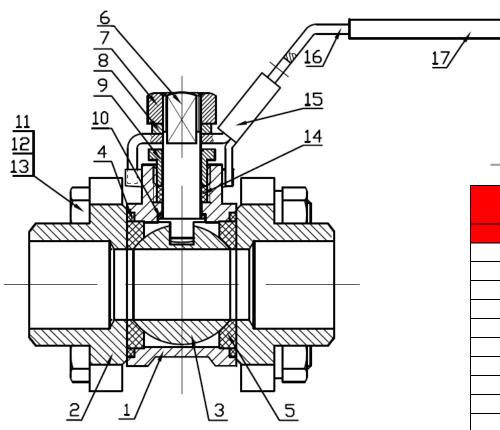
Réparabilité :





ROBINET A TOURNANT SPHERIQUE 3 PIECES ACIER A SOUDER BW GAMME INITIALE

NOMENCLATURE:



Désignation

	i joints 5, 10 et 14)
DN	Ref.
DN8	9804480
DN10	9804481
DN15	9804482
DN20	9804483
DN25	9804484
DN32	9804485
DN40	9804486
DN50	9804487
DN65	9804488
DN80	9804489
DN100	9804490

(*: Compris dans le kit joints)

1	Corps	ASTM A216 WCB
2	Embouts	ASTWIAZIO WCB
3	Sphère	Inox AISI 304
4*	Joint de corps	PTFE
5*	Siège	PTFE chargé 15% verre
6	Axe	
7	Ecrou poignée	Inox AISI 304
8	Rondelle poignée	1110X A131 304
9	Fouloir	
10*	Rondelle de glissement	PTFE
11	Tirant	
12	Rondelle de tirant	Inox AISI 304
13	Ecrou de tirant	
14*	Presse étoupe	PTFE
15	Système de cadenassage	Inox AISI 304
16	Poignée	1110X A131 304
17	Gaine poignée	PVC

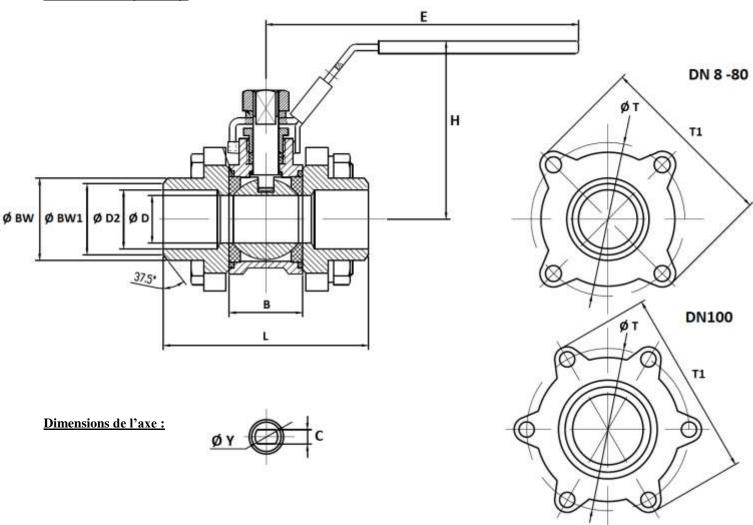
Matériaux

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el:\ 04.74.94.15.90 \\ Fax:\ 04.74.95.62.08 \\ Internet:\ \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail:\ \underline{info@sferaco.fr}$





DIMENSIONS (en mm):



DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Ø D	11.6	12.5	15	20	25	32	38	50	64	76	100
L	59	59	63.3	70.6	82	97	109	124.6	162	175	216
В	21.1	21.1	23.3	28.6	34	44	51	63	84.3	94.7	119.2
E	103	103	126	126	162	162	193	193	230	230	320
Н	49	49	57	62	72	78	91	102	122	132	177
ØΥ	М8	М8	М8	М8	M10	M10	M12	M12	M14	M14	M20
С	5	5	5	5	6.5	6.5	8.5	8.5	9.8	9.8	16
ØТ	38.5	38.5	43	51.5	58	70	81.5	101	136	157	195.5
T1	51	51	57.5	66	74.5	86.5	100.5	121.5	161	185	226.5
Ø BW	15.5	17.5	22	27.3	34	42.7	48.7	61	76.5	90	115
Ø BW1	13.3	14.5	17	22.5	28.6	36	43	54	68	84	104
Ø D2	11.6	12.5	15	20	25	32	39.8	50	64	76	100
Poids (en Kg)	0.30	0.30	0.48	0.60	0.86	1.43	2.11	3.36	7.06	10.79	21.16
Ref.	797008	797010	797015	797020	797025	797032	797040	797050	797065	797080	797100

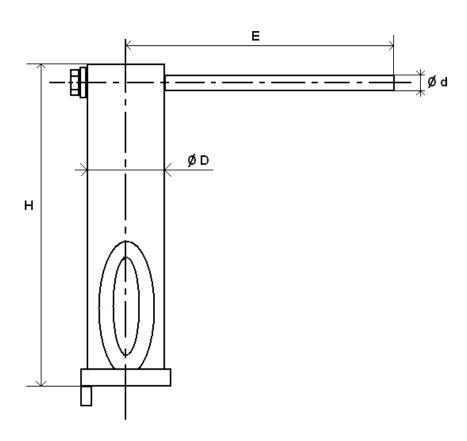
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$

Date: 03/24 Rev.14





DIMENSIONS REHAUSSE. (en mm):



DN	8	10	15	20	25	32	40	50	
н	126		126.3		12	6.3	128		
E	12	24	124		15	7.8	188.5		
Ø D	2	28		28		32		5.5	
Ø d	1	12		12		4	1	4	
Poids (en Kg)	0.	33	0.	34	0.48		0.	62	
Ref.	9810	0611	981	0612	9810	0613	9810	0614	

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el:\ 04.74.94.15.90 \\ Fax:\ 04.74.95.62.08 \\ Internet:\ \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail:\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 03/24 Rev.14
Page 7 sur 16





NORMALISATIONS:

- Fabricant certifié ISO 9001 : 2015
- DIRECTIVE 2014/68/UE: Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
 - o DN8-25 : Article 4, §3 (SEP), pas de marquage CE
 - DN32-100 : Catégorie de risque II, marquage CE0038 ou CE0343
- Construction suivant la norme EN 12516-2
- Certificat 3.1 sur demande
- Tests d'étanchéité suivant la norme API 598, table 6
- Embouts à souder BW suivant la norme EN 12627 (ex DIN 3239)

PRECONISATIONS : Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$

Date : 03/24 Rev.14
Page 8 sur 16













Dimensions : DN 8 à 100 mm **Raccordement :** à souder BW

Température Mini : -20°C **Température Maxi :** + 180°C

Pression Maxi: 63 Bars jusqu'au DN20

Caractéristiques: Axe inéjectable

Poignée cadenassable Passage intégral

Matière: Acier carbone ASTM A216 WCB

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el:\ 04.74.94.15.90 \\ Fax:\ 04.74.95.62.08 \\ Internet:\ \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail:\ \underline{info@sferaco.fr}$





CARACTERISTIQUES:

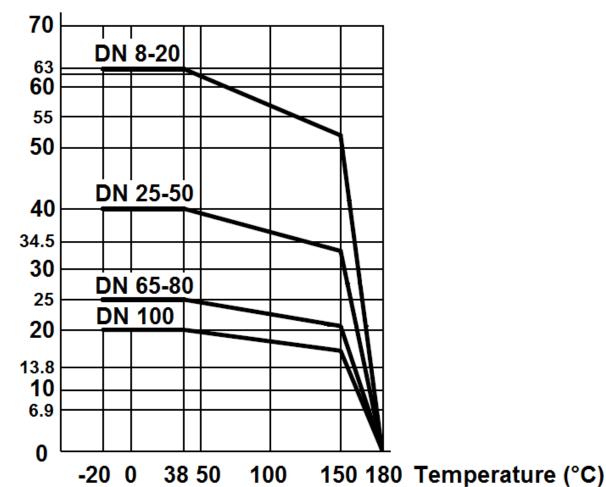
- Passage intégral
- Axe inéjectable
- Presse étoupe PTFE
- Poignée cadenassable
- Réhausse en inox 304 (en option)
- Gaine de poignée bleue en option
- Finition oxyde noir

UTILISATION:

- Industries chimiques et pharmaceutiques, industries pétro-chimiques
- Température mini et maxi admissible Ts : -20°C à + 180°C
- Pression maxi admissible Ps: 63 bars jusqu'au DN20, 40 bars du DN 25 au 50, 25 bars du DN65 au 80 et 20 bars en DN100 (voir courbe ci-dessous)
- · Ne convient pas pour la vapeur

COURBE PRESSION / TEMPERATURE (HORS VAPEUR ET HORS AIR COMPRIME) :

Pression (Bar)



Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.fr E-mail: info@sferaco.fr E-mail: info@sferaco.fr

Date : 06/20 Rev.13
Page 10 sur 16



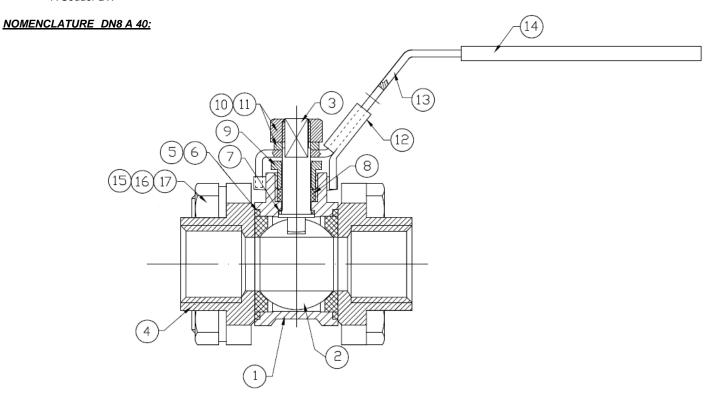


GAMME:

- Robinet 3 pièces acier à souder BW Réf. 797 du DN 8 au DN 100
- Gaine de poignée bleue Ref. 9830444-9830449 du DN 8 au DN 100

RACCORDEMENT:

A Souder BW



Repère	Désignation	Matériaux DN8-40
1	Corps	ASTM A216 WCB
2	Sphère	inox 304
3	Axe	Inox 304
4	Embouts	ASTM A216 WCB
5*	Siège	PTFE chargé 15% verre
6*	Joint de corps	PTFE chargé 15% verre
7*	Bague	PTFE
8*	Presse étoupe	PTFE
9	Ecrou presse étoupe	Inox 304
10	Ecrou Poignée	Inox 304
11	Rondelle Poignée	Inox 304
12	Système de cadenassage	Inox 304
13	Poignée	Inox 304
14	Gaine poignée	Plastique
15	Tirant	Inox 201
16	Ecrou de tirant	Inox 304
17	Rondelle de tirant	Inox 304

(*: Compris dans le kit joints)

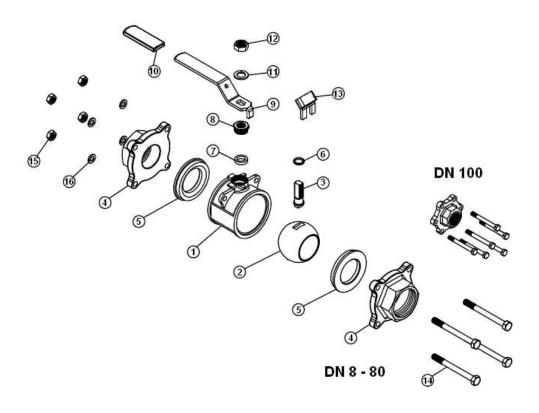
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el: 04.74.94.15.90 \quad Fax: 04.74.95.62.08 \quad Internet: \underline{www.sferaco.fr} \qquad E-mail: \underline{info@sferaco.fr}$

Date: 06/20 Rev.13





NOMENCLATURE DN50 A 100 :



Repère	Désignation	Matériaux DN50-100
1	Corps	ASTM A216 WCB
2	Sphère	Inox 304
3	Axe	Inox 304
4	Embouts	ASTM A216 WCB
5*	Siège	PTFE chargé 15% verre
6*	Bague	PTFE
7*	Presse étoupe	PTFE
8	Ecrou presse étoupe	Inox 304
9	Poignée	Inox 304
10	Gaine poignée	Plastique
11	Rondelle poignée	Inox 304
12	Ecrou poignée	Inox 304
13	Système de cadenassage	Inox 304
14	Tirant	lnox 201
15	Ecrou de tirant	Inox 304
16	Rondelle de tirant	Inox 304

(*: Compris dans le kit joints)

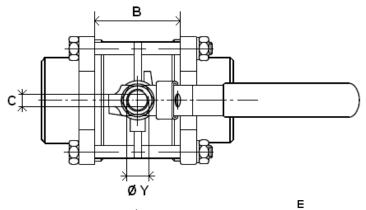
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el: 04.74.94.15.90 \quad Fax: 04.74.95.62.08 \quad Internet: \underline{www.sferaco.fr} \qquad E-mail: \underline{info@sferaco.fr}$

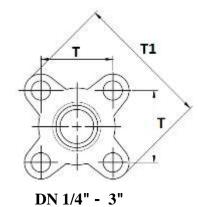
Date : 06/20 Rev.13
Page 12 sur 16



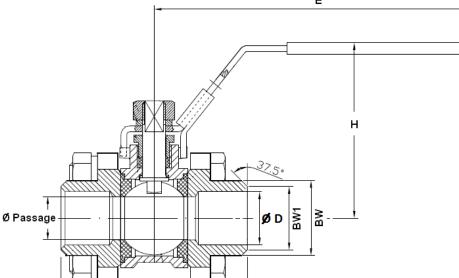


DIMENSIONS (en mm):





Ø T T1
DN 4"



 $(du\ DN1/4"\ au\ 1"1/2,\ le\ si\`ege\ est\ en\ 2\ parties)$

Dimensions de l'axe :

Ref.	DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
	Ø Passage	9.2	12.8	15	20	25	32	38	50	65	80	100
	L	59	60	65.5	76.5	86.2	103.1	118	131.5	174.5	192.7	239.6
	В	20	22	23.3	30.8	37.8	47	57	68	96.1	108.2	136.1
	E	108	108	108	108	135	135	190	190	230	230	335
797	н	52	52	63	68	79	88	97	108	128	140	172
	ØΥ	8	8	8	8	10	10	12	12	14	14	20
	С	5	5	5	5	6.5	6.5	8.5	8.5	10	10	16
à souder BW	Т	25	28	32	40	45	53	64	79	98	116	198
	T1	48	51	59.5	71	80	91.5	108	132.8	164	194	234
	BW	14	17.5	22	27.5	34	43	49	61	76.5	90	115
	BW1	12	14.5	17	22.5	28.6	36	43	54	68	84	104
	Ø D	9.2	12.8	15	20	25	32	39.8	50	65	80	100
	Poids (en Kg)	0.33	0.34	0.52	0.78	1.08	1.64	2.78	4.27	8.2	13	26

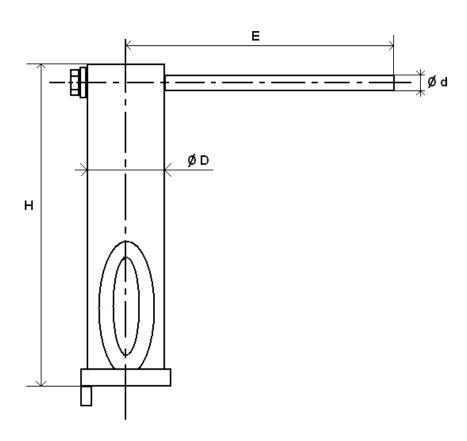
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \quad Fax: 04.74.95.62.08 \quad Internet: \\ \underline{www.sferaco.fr} \\ E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr} \\ Internet: \\ \underline{www.sferaco.fr} \\ Internet: \\ \underline{ww$

Date : 06/20 Rev.13
Page 13 sur 16





DIMENSIONS REHAUSSE. (en mm):



Ref.	DN	8	10	15	20	25	32	40	50
	Н	125.5	125.5	125.5	125.5	125.5	125.5	127.5	127.5
	E	125	125	125	125	158	158	190	190
981060	Ø D	28	28	28	28	32	32	36	36
	Ø d	12	12	12	12	14	14	14	14
	Poids (en Kg)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.6	0.6

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el: 04.74.94.15.90 \quad Fax: 04.74.95.62.08 \quad Internet: \underline{www.sferaco.fr} \qquad E-mail: \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 06/20 Rev.13
Page 14 sur 16





COUPLES DE MANŒUVRE (en Nm sans coefficient de sécurité):

DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Couple (Nm)	5	5	5	8	12.5	17	21	30	45	70	100

COUPLES DE SERRAGE DES TIRANTS (en Nm):

DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Couple (Nm)	4	4	8	8	10	13	20	20	35	45	65

COEFFICIENT DE DEBIT Kvs (M3/h):

DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs (m3/h)	12.4	24.01	33	58.6	91.6	148.2	211.6	366.4	619.2	938	1465.6

NORMALISATIONS:

Fabricant certifié ISO 9001 : 2008

 DIRECTIVE 97/23/CE : CE N° 0035 Catégorie de risque III Module H

Tests d'étanchéité suivant la norme EN 12266-1, classe A

PRECONISATIONS : Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \quad Fax: 04.74.95.62.08 \quad Internet: \\ \underline{www.sferaco.fr} \\ E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr} \\ Internet: \\ \underline{www.sferaco.fr} \\ Internet: \\ \underline{ww$

Date: 06/20 Rev.13
Page 15 sur 16







INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE MAINTENANCE

AVANT MONTAGE:

Les tuyauteries doivent être parfaitement nettoyées et exemptes de toutes impuretés pouvant endommager les étanchéités et la sphère. Les tuyauteries doivent être parfaitement alignées et leur supportage suffisamment dimensionné afin que les vannes ne supportent aucune contrainte extérieure.

L'étanchéité des vannes taraudées doit ce faire avec le produit le plus approprié aux conditions de service.

Le serrage des embouts doit être réalisé avec des outils adéquats afin de ne pas endommager les embouts.

Le couple nécessaire à l'assemblage ne doit pas provoquer de tensions ni déformations de la structure des embouts.

La soudure des embouts pour les raccordements SW et BW doit se faire avec la partie centrale de la vanne déposée. Un gabarit (mannequin) se substitue à la vanne pour garantir l'écartement et l'alignement des embouts.

MONTAGE DE LA PARTIE CENTRALE

Lors du montage de la partie centrale de la vanne dans le cas de raccordements à souder (SW BW), il est impératif de respecter le couple de serrage indiqué dans le tableau ci-dessous. Le serrage des tirants doit se faire en croix.

COUPLES DE SERRAGE DES TIRANTS (en Nm):

DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Couple (Nm)	4	4	8	8	10	13	20	20	35	45	65

NETTOYAGE ET ESSAIS

Les vannes resteront ouvertes pendant l'opération de nettoyage des tuyauteries pour ne pas avoir d'impuretés entre la sphère et le corps.

Les essais sous pression de l'installation doivent être effectués lorsque la tuyauterie est parfaitement propre.

Les essais se font vanne partiellement ouverte. La pression d'essai ne doit pas dépasser les caractéristiques de la vanne et conformément à la norme EN 12266-1.

MAINTENANCE

Il est recommandé de faire une manœuvre complète (ouverture, fermeture) de la vanne 1 à 2 fois par an.

Lors d'une intervention sur la vanne, s'assurer que la tuyauterie n'est plus sous pression, qu'il n'y a plus d'écoulement dans la tuyauterie, que celle-ci est isolée. Vidanger tout fluide dans la tuyauterie. La température doit être suffisamment basse pour pouvoir effectuer l'opération sans risque. Si le fluide véhiculé est corrosif, inerter l'installation avant intervention.

Lors de la mise sous pression :

Si une fuite est détectée entre le corps et les embouts, pratiquer un resserrage en tenant compte des couples indiqués dans le tableau "couple de serrage des tirants'

Si une fuite est détectée au niveau du presse-étoupe, resserrer celui-ci jusqu'à la parfaite étanchéité en exerçant un serrage adéquat de la garniture de presse-étoupe.

OPERATION DE MAINTENANCE EN ATELIER

REMPLACEMENT DES JOINTS DE SIEGE ET DE PRESSE ETOUPE

La partie centrale de la vanne doit être désolidarisée des embouts.

Mettre la sphère en position semi ouverte et retirer les sièges.

Mettre la vanne en position fermée pour sortir la sphère. Vérifier que la surface d'étanchéité de la sphère ne présente ni impacts ni rayures profondes. Dans le cas de rayures profondes ou d'impacts important, le remplacement de la sphère s'impose.

Nettoyer soigneusement l'intérieur du corps de la vanne afin d'enlever tous les dépôts et impuretés pouvant se trouver dans le corps de la vanne.

Pour le remplacement de la garniture de presse-étoupe, démonter la poignée, desserrer l'écrou de fouloir, extraire l'axe par l'intérieur de la vanne.

Nettoyer le puits de presse-étoupe.

Remonter les bagues de glissement sur l'axe, introduire l'axe par l'intérieur de la vanne, repositionner les bagues de presse-étoupe avec le fouloir, remettre les rondelles élastiques, l'écrou de fouloir et la poignée.

Placer l'axe en position vanne fermée et repositionner la sphère.

Mettre ensuite la sphère en position ouverte et remonter les sièges.

Replacer le corps sur l'installation, serrer les tirants en respectant le couple de serrage des tirants.

Les essais sous pression effectué

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.fr E-mail: info@sferaco.fr E-mail: info@sferaco.fr

Date: 06/20 Rev.13